

とおがまち

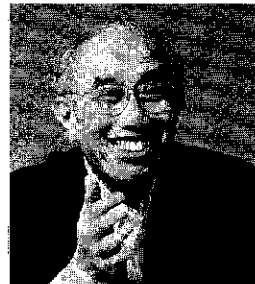
市報 お知らせ版

発行所 十日町市役所 〒948 新潟県十日町市 横町3丁目3番地 TEL 0267-57-3111
編集 新潟県文書広報課 毎月26日発行

昭和63年
9/25
155号

名誉市民に庭野日敬氏 故中山龍次氏に次いで二人目

九月九日金の市議会第三回定例会で庭野日敬氏（八十一歳）に名誉市民の称号を贈ることが決まりました。これは、昭和三十四年に制定された十日町市名誉市民条例に基づいて議会で図り、可決されたものです。



〔おもな功績〕

世界的な平和運動に貢献されています

世界平和を求め、これまでに三回、国連軍縮特別総会において「全面完全軍縮」の必要性を力説し、訴えています。特に、「信頼を醸成し合う国際関係においてのみ人類の未来がある」と平和論を展開するなど、世界平和の運動家としてその活動が高く評価されています。

明るい社会づくり運動に貢献されています

昭和四十四年、感謝・協調・奉仕の精神を基盤とする、生きがいのある平和社

会の実現に向け「明るい社会づくり運動」を提唱しました。今日まで二十年間、その先頭に立って運動を進め、地域活動や市民運動として全国各地に定着し、大きな成果を上げています。社会福祉事業に貢献されています

昭和三十八年から毎年、社会福祉協議会に福祉事業資金として多額を寄付し、歳末たすけあいや身障センターの建設などに役立てられています。

教育施設整備に貢献されています

旧大池小学校屋体床張り替えおよびプール建設に対する寄付をはじめ、十日町市公民館、十日町中学校寄宿舎の図書費の寄付など教育に対して多大な貢献をされています。

公共事業等に貢献されています

菅沼橋をはじめ、道路整備や国際交流などに大きく

寄与しています。また、「生誕地まつり」を十日町市の四大まつりの一つとして位置づけたことにより、県内外から大勢の方々が訪れ、十日町市のPRに大きな役割を果たしています。

〔おもな経歴〕

明治39年 十日町市菅沼に生まれる

昭和13年 立正佼成会を創立

昭和26年 新日本宗教団体連合会常任理事

昭和29年 文部省宗教法人審議会委員、学校法人佼成学園理事長

昭和40年 第二バチカン公会議に異教徒として招待され、故パウロ六世（イタリア）と会談、新日本宗教団体連合会理事長

昭和42年 日本宗教連盟理事

昭和50年 シカゴのミッドビル・ロンバード神学大学院から、名誉法学博士号を授与

昭和56年 国際自由宗教連盟会長

昭和62年 国際自由宗教連盟名誉会長

満一歳の思い出事業

山つつじ 記念植樹しませんか

市では、62年度に生まれた子どもさんの誕生記念に市の花「山つつじ」の記念植樹を実施します。

■対象 62年4月2日～63年4月1日までに生まれた子ども

■日時 10月16日（日）午前10時～

■場所 十日町総合公園（諏訪神社裏）

■申し込み 対象者全員に往復ハガキでご案内します。10月1日（土）までに返信を。

■参加費 千円

観光キャラバンを小田急（新宿）で展開

市、観光協会、商工会議所、旅館組合、当間スキー場、クロス10などの総勢、十二人の観光キャラバン隊が、九月九日（十一日の三日間、新宿小田急百貨店の「越後の織と染展」に併せて、観光



PRを実施。琴の演奏やミスの踊り、そば、山菜のプレゼンテーションの配布も。

第12回 生誕地まつりは

「中止」になりました

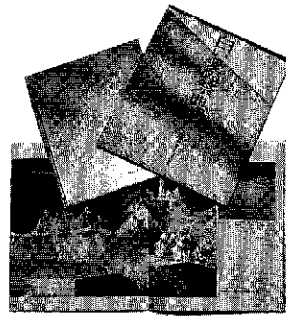
生誕地まつり実行委員会では、10月1日（土）～2日（日）に開催を予定していましたが「第12回生誕地まつり」を、都合により中止することといたしました。

これまでにご協力いただいた関係者の皆さんに対して深く御礼申し上げます。

『雪まつり記念誌』作成中!! ぜひ、あなたの写真もこの中に……

昭和二十五年に楽しい、そして明るい冬の日をみんなが過ごそうと始めた十日町雪まつり。

来年(2/10・12)は記念すべき第四十回を迎えます。この節目を迎えるにあたりこれまで培われた私たちの軌跡や労苦、生み出された数々の英知等を記録として残すと共に、二十一世紀への新しい雪国を創造するための布石にしようと『雪まつり四十回記念の写真集』づくりを進めています。皆さんと作り上げる記念誌、すばらしい記念誌にし



製作中の舞台

- ②雪像……芸術作品や雪だるま・製作中のスナツツ
- ③ひろば……ひろばづくり・各種イベントなど
- ④雪国のくらし……昔のくらし・織物・雪との闘い・年中行事・子どもの遊び・食べものなど

◆写真のサイズ

サービスサイズ以上のプリント(カラー・白黒)

◆提出先・問い合わせ

十月十五日(土)までに商工観光課(☎57-3111)内線230・231へ。

大倉修吾が総合同会

懐メロ歌謡ショー

- ◆プログラムなど
- ①総合同会



大倉修吾 (RSN アナウンサー)

- 昼の部 午後二時
- 夜の部 午後六時半
- 会場 市民体育館(学校前)
- 主催 共同募金会十日町支会
- 協賛 十日町懐メロ愛好会

- ②歌は一人一曲三番まで
- ③踊りも昼・夜とも四団体
- ④10回記念の感謝状贈呈等
- ⑤特別出演 徳永こうじ

交通事故のご相談は お気軽にどうぞ!!

交通事故でお困りの人に無料で相談に応じています。

■とき 平日

午前9時30分

午後4時40分

土曜日・午前9時30分

第2・3土曜日、日曜日は休みます

■弁護士相談日

毎週水曜日・午後1時~4時

■ところ 新潟自動車保険請求相談センター(新潟市本町通七番町一〇八二☎025-2251851)電話での相談も受け付けます。

64年度(社)十日町地域シルバー人材センター職員を募集します

昭和六十四年四月一日採用予定の(社)十日町地域シルバー人材センターの職員を募集します。

〈職種、採用予定人員、受験資格〉

■事務局職員(経理および営業に従事)一男二人

①市内に住所または本籍があり、昭和十九年四月二日以降に生まれた人。

②簿記二級以上の資格と自

博物館秋季特別展 10月8日(土)~16日(日) 市史編さん資料展

■開館時間

午前9時~午後5時

■入館料

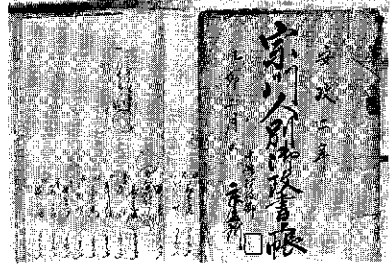
高校生以上100円
(中学生以下は無料)

■問い合わせ

博物館(☎57-5531)へ。

61年から始まった市史編さん事業も、今年で3年目を迎えています。この間、市民のための市史づくりを、順調に作業が進み、すでに「市史リポート」2冊や数多くの資料目録が刊行されています。

今まで収集・調査された資料群の中から、今回は江戸時代の人々のくらしをテーマにして展示・公開します。



宗門人別帳

職員を募集します

動車運転普通免許のある人(※十日町地域シルバー人材センター)(☎57-5708)または社会福祉事務所社会係(☎57-3111)内線136に試験申込書があります。

〈試験科目〉

■第一次試験 十月三十日(保健センター)(作文)

■第二次試験 十一月中旬(一次試験合格者のみ面接試験)

※会場など詳細は受験者に連絡します。

〈申し込み方法〉

十月一日(土)~十月二十日(木)まで。受付時間は午前八時半~午後五時(土曜は正午)まで。郵送は十月二十日の消印有効です。

第21回市美術展



第21回市展ポスターは
羽鳥徳義さんの作品です。

美術の秋、職場の仲間やご家族で美術鑑賞におでかけください。

●期 日 10月21日(金)・23日(日)午前9時～午後8時(ただし、日曜日のみ午後4時まで)

●会 場 十日町市公民館(学校町2)

●展 示 日本画・洋画・新しい美術(審査員・近藤直行さん)彫塑・工芸(審査員・小磯稔さん)書道

(審査員・中俣斗山さん)写真(審査員・児島昭雄さん)

●搬 入 10月14日(金)午前9時～午後8時30分

●審 査 10月16日(日)午後1時30分～4時 ※審査終了後、出品者の作品指導があります。

●賞 市展賞(3万円)奨励賞(1万5千円)佳作(5千円)

秋の味覚まつり

山の公園で舌つづみ。近くの山で採ってきたきのこや山菜を思いきり味わってみてください。

スで送迎します。

メニュー

- ・けんちん汁(センマイ・カタハ・アマガレ・コンブ・ほろ)・なめこおろし・フキのキンピラ・きのこミックス

※市役所前からマイクローバ

市税等の口座振替制度

市税等を納める方法に口座振替の制度があります。

これは、金融機関の預金口座から納める期限がくると自動的に振替によって納める制度です。

この制度を利用すると納める手数がなく、またうっかり忘れて滞納してしまうこともなくなり、大変便利です。ぜひご利用ください。

■口座振替の種類 市県民税・固定資産税・軽自動車税・国民健康保険料・国民年金保険料・下水道受益者負担金・下水道使用料などです。

なお、所得税等についても口座振替できますのであわせてご利用ください。

■問い合わせ 税務課管理収納係(☎57-3111内線114・115)へ。

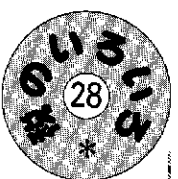
登記地目「田」を田として利用していない人は届け出を



次に該当する人は届け出てください。

①登記地目が田で、現況が転作などにより水年作物(植林、果樹

アスパラなど)として植栽



市・県民税

所得控除と税額控除

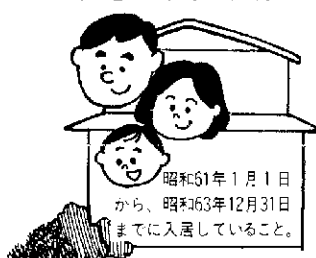
個人の所得税または市、県民税を計算するうえで、所得から差し引かれるものを所得控除といい、算出された税額から控除されるものを税額控除といいます。所得控除には次のものがあります。

- 雑損控除・医療費控除・社会保険料控除・小規模企業共済等掛金控除・生命保険料控除・損害保険料控除・寄付金控除・障害者控除・老年者控除・寡婦(夫)控除・勤労学生控除・配偶者控除・配偶者特別控除・扶養控除・基礎控除

税額控除には次のものがあります。

- 配当控除・住宅取得特別控除・外国税額控除等

住宅取得特別控除



昭和51年1月1日から、昭和63年12月31日までに入居していること。

床面積(四〇㎡以上二〇〇㎡以下)の規模や償還期間が10年以上の借入金または債務があることなど細かな要件があります。

問い合わせ

税務課市県民税係(☎57-3111内線116・117) 10月 市県民税第3期、国民健康保険料第4期の納付月です。

各種年金の無料相談所

昭和61年4月1日から年金の大幅な改正が行われました。

年金について知りたいこと、手続き方法、要望、その他どんなことでも結構ですのでお気軽にご相談ください。

社会保険労務士が相談に応じます。

■と き 10月7日(金)午前10時～午後3時

■ところ 市役所1階ロビー

■主 催 新潟県社会保険労務士会長岡支部

魚沼高等職業訓練校 生徒募集

昭和64年度生徒を募集します。

■募集訓練科 建築科(定員20人)
左官科(定員20人)

■応募資格 中学校または高校を卒業(昭和64年3月卒業見込みを含む)した人で、おおむね30歳以下の人。

■訓練期間 2ヵ年

■願書受け付け 10月11日(火)～11月5日(土)まで

■選考日時 11月24日(木)午前9時～

■問い合わせ 県立魚沼高等職業訓練校(北魚沼郡堀之内町 ☎02579-4-2410)へ。

10月14日(金)は建築パトロール 違反建築防止週間

毎年10月11日～17日は「違反建築防止週間」です。スローガンは「建築のルールを守って住みよい街づくり」。14日(金)には、全国一斉に違反建築防止のためのパトロールが行われます。

建築の計画が法令に合っているかどうか、建築主事の確認を受けたかどうかなど、確かめてください。

建築についてわからない時は、十日町土木事務所住宅係(☎57-3511)へ問い合わせください。

11月20日(日) 青年学級40周年記念集会 在籍者名簿を作成中 ご連絡ください



十日町青年学級は、青年学級振興法による県内唯一の青年学級です。昭和23年に「青年講座」として誕生して以来、今年度で40周年を迎えます。

この間、十日町の実情や青年たちの生活実態に合わせた手づくりの学級を進めてきました。学んだ人たちも延べ7,000人になります。

現在、40周年を学んできた皆さんと祝おうと実行委員会を組織し、11月20日(日)に記念集会を計画中です。また多くの皆さんに参加していただくよう在籍者名簿を作成しています。次の皆さんはぜひご連絡ください。

①30周年記念集会(53年11月5日開催)に案内、連絡のなかった人。

②30周年記念集会以降に改姓や住所変更をした人。

③30周年記念集会以降に在籍し、改姓や住所変更をした人。

④現在、市内に住んでいない青年学級在籍者で上記の①②③に該当する人。

■連絡先 10月5日(木)までに公民館(学校町2 ☎57-5011)へ。

県克雪総合普及事業 「明日の雪とくらし展」

「雪に強く、雪と楽しく」をテーマに「明日の雪とくらし展」が開かれます。

住民と行政が一緒になって雪に強い地域づくりを日ざそうとするものです。ぜひお出かけください。入場無料です。

■と き 10月22・23日(土・日)午前10時～午後5時

■ところ リージョンプラザ上越(上越市)

インドアスタジアム

- ▶ 克雪対策の現状等の紹介
- ▶ 雪に強い冬のくらし展示
- ▶ 雪と楽しむ冬のくらし展示
- ▶ 雪の科学の体験
- ▶ 克雪相談

コンサートホール

- 22日(土) 講演会／「未知への道」女性登山家・田部井淳子さん
- 23日(日) 雪ファンタジーコンサート／県警音楽隊 講演会／「雪ものがたり」童話作家・杉みき子さん

「林業試験場」が「森林総合研究所 十日町試験地」に名称変更

愛宕山にある「農林水産省林業試験場十日町試験地」が、10月1日から「森林総合研究所十日町試験地」と名称が変更になります。

林業試験場の機構改革によるもので、これまでの林業業務を主体にしていたものから、森林の環境保全や



防災などの公益的な分野にまで業務を広げられます。



第1回 市長杯ミニゴルフ大会

と き/10月2日(日) 集合:午前8時45分 競技開始:9時
ところ/下条中央公園ミニゴルフ場

参加資格/どなたでも参加できます 参加費/1,000円

賞/市長賞ほか賞品がいっぱい 申し込み/9月30日(金)までに下条地区公民館(☎55-2004)または下条中央公園ミニゴルフ場(☎55-2822)へ。

63年度 きのこ講習会



秋の味覚、きのこの採りのシーズンです。でも、毒きのこを食べたらそれこそ大変です。そんな危険のないように

と、十日町食品衛生協会の主催で今年も「きのこ講習会」を開きます。

■と き 10月7日(金)午前10時～午後3時

■ところ 塩之又森林公園

■内 容 きのこ採取、昼食(きのこ汁サービス)、きのこ鑑別

■講 師 布施公幹さん(日本菌学会会員)

■参加費 無料(希望者にテキストを300円でおわけします)

■その他 午前9時20分に市役所前よりバスが出ますのでご利用ください。昼食、雨具もお忘れなく。

■問い合わせ 保健衛生課環境衛生係(☎内線142)へ。



寄付ありがとう

(敬称略)

社会福祉事業へ＝関口四郎(昭和町1・9,300円)岡村建治(1,000円)小野塚喜作(5,000円)大口敬夫・阿部浩(2,208円)樋口古蔵(中町・5万円…香典返し)匿名(3万円…香典返し)五軒新田青年会(17,765円)西本町(代表田村法子・カラーテレビ1台)

羽根川荘へ＝軽スポーツクラブ(7,000円)川治老人クラブ(4,400円)羽根川荘募金箱(5,794円)

交通遺児等援助基金＝(9月13日現在:869万7,805円)＝関口潔(加賀糸屋町・34,000円)上町俄若衆連中(代表石田正信・21,135円)

博物館へ＝阿部徳治(高田町3東)庭野正樹・中林勇(以上田中町本通り)大島伊一・関口忠太郎・柳多津(以上水野町)滝沢重治(四日町2)山口マサイ・山口ヨシノ(以上四日町4)宮内富雄(上町)大口定良

(川治上町)南雲一(中村)福崎久松・福崎ヨキ・福崎八千代・福崎リノ・福崎マツ(以上田友)佐野トノ(高島1)栗林静枝(北鑑坂3)村山政信(上新田4)山田銀作(二子)村山治之(土市4)森口二一・島田義司(以上津南町)小川秀政・岡田泉二(以上東京都)

公民館へ図書寄贈＝湯沢健一(袋町東)根津春雄(稲荷町2)西方幸男・根津トヨ(以上川原町)池田昭子(八幡町)柳栄三郎(田川町3)日崎正吉(三和町)上村正幸(春日町3)夏井智子(寿町2)林一郎(小泉1)村山浩和(為永)富井美知子・上村節子・上村スズエ(以上土市1)関口弘治・上村元治・中島寛史・田畑徹(以上土市2)村山真(土市3)上村知孝(土市4)上村二郎・春日ケイ子(以上土市5)井口祐子(伊達3)上村敏夫(伊達4)津畑彦次郎(太田島1)鈴木サイ(大石)保坂剛(姿2)藤田八郎(貝野)

万が一のためにお知らせします

交通災害の各種制度

だれもが利用したくない制度です。しかし、交通事故は毎日どこかで起きています。

家族や、まわりの人たちに与える影響はとても大きなものがあります。万一の時のために各種制度についてお知らせします。

■ 交通遺児等貸し付け

■対象者 自動車事故で死亡、または重度の障害者となった義務教育終了前の児童、生徒。

■期 間 0歳～中学校卒業まで

■貸付額 一時金:13万3,000円、入学時:36,000円、毎月:16,000円

■返 済 20年(無利子)

■問い合わせ 自動車事故対策センター(〒951 新潟市本町通り7-1153・日本信販新潟ビル ☎025-223-

2135)へ。

■ 交通遺児育英会奨学金

■対象者 保護者が交通事故で死亡、または重度の障害者となって働けないために学資に困っている学生(高校、高専、短大、大学、大学院、専修学校、各種学校)。

■奨学金 毎月:2万円～5万円

■返 済 20年(無利子)

■問い合わせ 財団法人交通遺児育英会・奨学課(〒100 東京都千代田区永田町1-11-28 ☎03-581-2271)へ。

■ 市交通遺児等援助資金

■対象者 保護者が交通事故で死亡、または重度の障害者となった小・中学校、高校、特殊教育学校の入学者

または在学者。

■援助金 小学校入学:2万円、中学校入学:3万円、高校在学者:5,000円

■問い合わせ 総務課総務管理係(☎内線212)へ。

■ 県交通遺児等入学祝金

■対象者 保護者が交通事故で死亡、または重度の障害者となった小・中学校、高校、特殊教育学校の入学者。

■祝い金 15,000円

■問い合わせ 総務課総務管理係へ。

■ 県交通災害共済組合

■会 費 1人年350円

■見舞金 死亡:100万円、傷害:程度により2万円～70万円

■請 求 事故の日から1年以内

■問い合わせ 総務課総務管理係へ。

民謡千夜一夜inとおかまち TAKIO JINC

伊藤多喜雄さん。独自の民謡世界を切り開いている唄い手です。「マルセ太郎独演会」「高橋竹山公演会」につづいての本物芸術をどうぞ。

と き/10月15日(土) 開場:午後6時30分 開演:7時

ところ/市民会館ホール 入場料/大人:1,200円(当日1,500円)高校生以下:1,000円(当日1,200円) 販売所/ハローホリデイ、丸久、松乃寿司

プログラム/依積み歌、ソーラン節、八木節、津軽じょんがら、ほか



楽しもうスポーツ・つくろう健康 体 育 課 (総合体育館内 ☎52-4377)

田麦ソバを食べ、昼食は山賊汁でー

第9回妻有街道 歩け歩け大会

と き 10月9日(日) 雨天決行
受 付 午前7時15分～
スタート 午前8時

集 合 市役所前

コ ー ス 市役所→桤窪峠(18km)

参加費 小学生以下 800円
中学生以上 1,200円

申し込み 10月4日(火)までに総合体育館・六箇地区公民館(☎52-5434)・川治地区公民館(☎52-2223)・六箇地区体協事務局(福岡康夫 ☎52-3126)へ。

紅く染まった飛渡路を走ろう

第5回飛渡紅葉ジョギング大会

と き 11月3日(初) 雨天決行
受 付 午前8時30分～
スタート 午前10時

集 合 飛渡地区運動広場

コ ー ス ▶8km ▶4km ▶2km

参加費 1,500円(地区民は1,000円)

申し込み 10月22日(土)までに飛渡地区公民館(☎59-2032)へ。

10月 おもなスポーツ行事予定

期日	行 事 名	会 場	主催・主管
1・2 (土)(日)	日立サッカースクール	陸上競技場	サッカー協会
6・7 (木)(金)	都市中学校新人大会(陸上・球技・格技)	陸上競技場ほか	市体連
9・10	第9回 妻有街道 歩け歩けの会	市役所→桤窪峠	六箇体協
10・11	第22回 市民スポーツ大会	市内各会場	市教委・体育協会
	第18回 体育協会体育祭	クロス10	体育協会
12(木)	第2回 空手昇段級審査	武道館	空手道協会
13(木)	老人スポーツ大会	総合体育館	老人クラブ連合会
15(土)	第17回 十日町市ゲームボール大会	国小中学校	ゲームボール連盟
16(日)	ファミリースポーツフェスティバル	陸上競技場	市教育委員会
20(火)	都市中学校 新人クロスカントリー大会	市小中学校	市体連
22(土)	市民体力テスト	総合体育館	市教委・体協会
	第7回秋季バドミントンミックスダブルス大会	〃	バドミントン協会
23(日)	第25回 郡市柔道大会	武道館	柔道協会
	市民登山 黒煙山	黒煙山	山岳協会
25(火)	第2回市民風老人クラブゲームボール大会	青少年運動広場	老人クラブ連合会

10月10日
体育の日

みんなで健康づくり

選手は“がんばれ”
皆さんが応援・観戦!!

※詳しくは市報9月10日号をご覧ください。

駅伝競走 陸上競技場ほか市内道路 12時30分～	軟式庭球 信濃川運動公園庭球場 8時15分～	相撲小学生新人戦 川治小相撲場 8時30分～
野球(チャンピオン大会) 笹山野球場 8時～	硬式テニス 城ヶ丘庭球場・中高コート 8時45分～	ジュニアバドミントン 吉田中体育館 8時30分～
野 球(小学生の部) 信濃川運動公園野球場 8時30分～	ババ・ママバレーボール 総合体育館 8時30分～	体 操 十日町高校東体育館 8時30分～
バスケットボール 十日町高校西体育館 8時～	柔 道 武道館柔道場 8時30分～	小学生サッカー 西小グラウンド 9時～
卓 球 市民体育館 8時30分～	剣 道 西小体育館 9時～	サイクリング 津南町見玉方面 10月9日、7時30分～

トレーニング & フィットネス

カウンセリング

■と き <第1回> 10月6・13・20・27日 <第2回> 11月10・17・24日、12月1日 ※いずれも木曜日午後7時～9時までの2時間。
■と ころ 総合体育館
■参加費 無料 ただし、入館料1回100円が必要です。
■申し込み 10月1日(土)までに体育課へ。

元全日本代表選手を招き――

日立サッカースクール

■と き 10月1日(日)午後1時～4時／2日(月)午前9時～午後3時
■と ころ 陸上競技場(雨天は総合体育館)
■対 象 小学4～6年生・中学生
■参加費 無料
■講 師 吉田幸夫(日立サッカースクール主幹指導員)坂村信(元全日本ユース代表)松村章(元全日本代表)高西コーチ
■問い合わせ 若山裕(☎52-3163)へ。

10月の体育施設
無料開放日は22日(土)です

ファミリースポーツテスト

■と き 10月16日(日)午前8時30分～11時30分／開会式9時、テスト開始9時30分(雨天決行)
■と ころ 陸上競技場
■参加対象 家族単位の参加が原則ですが、単独参加も認めます。
■参加費 無料
■参加賞 全員に「スポーツ健康手帳」を差し上げます。
■申し込み 10月5日(火)までに体育課へ。

テ ス ト 種 目

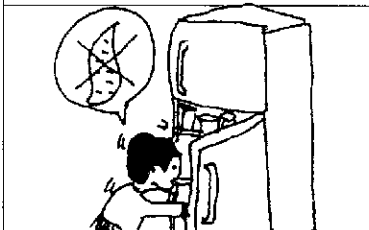
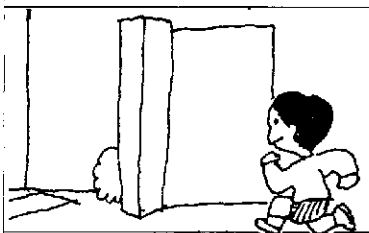
中学生以上の部	小学生の部
50 M 走(男・女)	
走り幅とび(男・女)	
ハンドボール投げ ソフトボール投げ(男・女)	
1,500M持久走または急歩(男)	
1,000M持久走または急歩(女)	

10月22日(土)は 体力テストの日

あなたも体力と若さをチェックしてみませんか。

■と き 午後5時～8時
■と ころ 総合体育館

※データ用紙代50円が必要です。



相談コーナー

- ①交通事故相談 10月3日(月)
 - ②定例行政相談 10月14日(金)
 - ③巡回内職相談 10月21日(金)
- 時間：午前10時～午後3時
会場：①③は会議室(2階)
②は市民課(1階)



きものが縁で結ばれたお二人

作業停電

東北電力株式会社 十日町営業所 ☎52-3107

10月6日(木)午前9時～11時半 ◆ 日町3・4の各一部 午後1時半～4時 ◆ 稲荷町4の一部

テレホンサービス



◎十日町観光情報 ☎57-0500

秋の行事案内

◎妻有の民話 ☎57-0300

- %～% ムジナのお産
- %～9 お杉とお玉
- %～16 ダンゴ待て
- %～23 馬喰と二匹の狐 ①
- %～30 " ②

◎妻有の歴史 ☎57-1000

10月 川西の愚禅和尚

◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000

- %～11 消費生活相談事例
- %～17 10月17日は貯蓄の日
- %～24 S Gマーク付シルバー向け商品について
- %～31 無添加・手作り表示について

行政相談週間 10月16日～22日

巡回移動行政相談所

日時 10月19日(木) 午後1時～3時
会場 六箇地区公民館(羽根川荘)
相談 岡田信郎行政相談員

羽根川荘からお知らせ

10月30日(日)は文化祭のため休みます。

ゆずります ずってください

*商工観光課内・消費者協会(☎内線230)へ

ゆずります……

品名	規格	希望価格
オルガン		相談で
網戸(6枚)	サッシ	"
乗用車	3座ガゼール 54年式 2,000cc	150,000円
エアコン	動力	30,000円
溶接機	電気	30,000円
バイク	ホンダダックス 50cc	20,000円
スクーター	ホンダリード 50cc (黒)	20,000円
バイク	スズキ 50cc (本)	20,000円
バイク	スズキ 50cc (本)	20,000円
自転車	カボットタイプ 27インチ	25,000円

ゆずってください……

品名	規格	希望価格
冷蔵庫	4～5人用	相談で
オルガン		"
深井戸用ポンプ	3相	"
乳母車		"
ベビーカー		"
カーチェア		"
食器棚		"
碁盤	厚手のもの	4,000円～5,000円
バイク	50 cc	19,000円～20,000円
バイク	50 cc	40,000円
自転車用	低学年用(男)	3,000円

チビっ子ふれあいあそび教室

毎週木曜日午後1時～2時30分
十日町公民館(学校町☎57 5011)

子どもたち!! 10月のおはなしの へやへどうぞ! 1日と15日の土曜日 午後2時～3時 十日町公民館ですよ

十日町の人になりました

No.97

三宅 智美さん (本町七二)



京都府与謝郡野田川町



♥有名な「天の橋立」のすぐそば京都府与謝郡野田川町から十日町の人になったのは、三宅智美さんです。夫の克也さんは高校卒業後、京都市の染関係の会社に就職。その会社に入ってきたのが智美さんです。京都の夏の暑さはたいへんなもので、克也さんはたまたまズエアコンを購入。部屋はすっかり仲間のたまり場になりました。智美さんもその仲間の一人だったのが、いつのまにか二人だけの交際に発展しました。

♥克也さんは長男ということもあり、実際一年で十日町に帰り、織物会社就職。そのため、年に五、六回の京都への出張時に会うほか、三年間ほとんど電話だけの交際でしたが、今年五月にめでたくゴキものが縁で結ばれたお二人

♥有名人「天の橋立」のすぐそば京都府与謝郡野田川町から十日町の人になったのは、三宅智美さんです。夫の克也さんは高校卒業後、京都市の染関係の会社に就職。その会社に入ってきたのが智美さんです。京都の夏の暑さはたいへんなもので、克也さんはたまたまズエアコンを購入。部屋はすっかり仲間のたまり場になりました。智美さんもその仲間の一人だったのが、いつのまにか二人だけの交際に発展しました。

♥三年間離れていたのに、一緒にいられるのが嬉しい毎日です。「まだ二人だけの時は京都弁の会話になるけれど、方言を使うのが面白くて」。克也さんのアドバイスを受けながら勉強中。ちよつと照れやの克也さん。京美人の智美さん。とってもステキなカップルです。

忘れずにね！生ワクチンとインフルエンザ

(1)持参してください

①母子健康手帳 ②印鑑

(印鑑をついた問診票を持参するときは除く) ③市内に住所登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来てください。

(2)問診票

当日、問診票の記入があります。お子さんの健康状態を良く知っている人が連れて来てください。都合のつかないときは、あらかじめ問診票を保健衛生課に取りに来てください。

小児マヒ生ワクチン投与

■該当する子
①一回目……昭和63年1

月1日～6月30日の間に生まれた子

インフルエンザ予防接種
■該当する子 満3歳～小学校入学前の子

病後で身体の弱っている子

■料金 一回100円
■受けられない子 ①生ワクチン、麻しん接種を受けてから一カ月を経過していない子 ②発熱していたり

③鶏卵アレルギー体質の子
■その他 保育所、幼稚園に通っている子は、保育所等から配布される日程で受けてください。

10月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6ヵ月児が対象です)	4日(火)	午後1時～1時45分	60年4月生まれの幼児
1歳6ヵ月児健診	18日(火)	午後1時～1時45分	62年4月生まれの幼児
4ヵ月児健診 ならびに 育児学級	26日(水)	午後1時～1時30分	63年6月生まれの乳児
10ヵ月児 身体測定	20日(木)	午前9時30分～10時30分	62年12月生まれの乳児 (数ヵ月でも希望する乳児)

会場は保健センターです

※1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は薬秘健診がありますから歯をきれいにみがいて来てください。
※4ヵ月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。

10月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	毎週月曜日	
下条公民館	6日(木)	午前9時～午後4時
中条公民館	7日(金)	
吉田公民館	12日(水)	午前9時～11時30分
吉田集会所		午後1時30分～4時
羽根川荘	14日(金)	午前9時～午後4時
克雪センター	20日(木)	午後1時～4時
水沢公民館	21日(金)	午前9時～午後4時

※血圧が心配、食事療法を知りたい。心に悩みがある——などの方はどうぞご相談を。
※健康手帳をお持ちください。

10月の休日救急医

2日(日) 富田医院(神明町) ☎52-3263
上杉病院(中条町) ☎53-2111
9日(日) 第二藤巻医院(山崎町) ☎56-2018
津幸病院(津幸町) ☎55-3151
10日(月) 大島医院(川原町) ☎52-2857
16日(日) 池田医院(本町西1) ☎52-2531
23日(日) 中条病院(北条) ☎57-3078
30日(日) 山口医院(松町) ☎52-2174

心の健康相談

精神的に悩みのある人はお気軽にどうぞ。無料、秘密は守られます。

■期日 10月11日(火)／担当は江口・中条病院精神科医長 10月18日(火)／石田・五日町病院長

両日とも会場は十日町保健所、時間は午後1時30分～3時です。

■申し込み 十日町保健所(☎57-2400)または保健衛生課保健衛生係(☎57-3111内線139)へ。

① 小児マヒ生ワクチン投与 ② 程

対象地・区	期日	受付時間	会場
十日町・新庄・大井町・中条・下条	10月5日(火)	午後1時45分～2時15分	保健センター
川治・六箇・吉田・水沢	" 6日(水)		

③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

① インフルエンザ予防接種 ② 程

対象地区	期日	受付時間	会場
吉田小学校区	10月4日(火)	午後2時30分～2時50分	吉田小学校
名々山	" 10月26日(木)	" 3時10分～3時20分	名々山
鑑島	" 7日(金)	" 2時～2時20分	鑑島
真田	" 28日(金)	" 2時40分～2時50分	真田
下条	" 13日(木)	" 1時45分～2時15分	下条公民館
東下組	" 11月2日(木)	" 2時40分～2時50分	東下組小学校
六箇	" 18日(火)	" 2時～2時10分	六箇
野中	" 8日(火)	" 2時30分～2時40分	野中
飛一	" 19日(水)	" 2時～2時10分	飛一
飛二	" 9日(水)	" 2時20分～2時30分	飛二
枯木又分校	" 10日(木)	" 2時40分～2時50分	枯木又分校
水沢小学校区	" 20日(木)	" 1時45分～2時15分	水沢公民館
馬場	" 11日(金)	" 2時～2時20分	馬場小学校
珠田分校	" 15日(火)	" 2時40分～2時50分	珠田分校
東小学校区	" 25日(火)	" 1時45分～2時15分	東小学校
中条	11月1日(火)	" 1時45分～2時15分	中条公民館
川治・六箇	" 18日(金)	" 1時45分～2時15分	保健センター
十日町	" 24日(木)	" 1時45分～2時15分	
西	" 29日(火)	" 20日(火)	



むし歯のないよい歯の子

(9月の3歳児健診を受けた子39人)

よい歯の子 住所 保護者
関口友寿 (宮下町東) 悦夫
根津美紀 (川治下町1) 勉
徳永達成 (北新田1) 重明

10 献血車 月

16日(日) 水沢地区公民館
27日(木) 市民会館
29日(土) 十日町実業高校
30日(日) クロス10
受付時間：午前10時～正午
午後1時～3時